

# MEMORIA

Encuentro Regional ¡Del Intercambio al Cambio!

Lima, 17 y 18 de Septiembre de 2012

Inauguración

Mercado de Posibilidades

Stage

Paneles

Mesas de trabajo

Noche Cultural

Café International



Lima, 17 y 18 de Septiembre de 2012

## MEMORIA Encuentro Regional ¡Del Intercambio al Cambio!

La violencia contra las mujeres

sigue siendo una de las formas más extremas de la expresión de la discriminación hacia las mujeres y esta situación se agrava por las múltiples exclusiones que afectan a las mujeres rurales, indígenas y afros.

Para hacer frente a esta pandemia es imprescindible lograr el cambio de patrones socio - culturales, usando la prevención como una estrategia clave y uniendo la diversidad de esfuerzos, recursos y energías.

Con el objetivo de fomentar el intercambio de diversas experiencias y visiones entre actores y actoras estatales y no estatales, para que las mujeres vivan sin violencia, se realizó el Encuentro Regional ¡Del Intercambio al Cambio!

Este evento fue organizado por el Programa Regional Combatir la Violencia contra la Mujer en Latinoamérica (ComVoMujer) de la Cooperación Alemana al Desarrollo (GIZ), por encargo del Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo (BMZ), quien viene apoyando a los esfuerzos nacionales para combatir la violencia hacia las mujeres en Bolivia, Ecuador, Paraguay, Perú y Alemania desde el año 2010.

La actividad contó con el auspicio nominativo del Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables del Perú, país anfitrión del evento.



Presentación

Lima, 17 y 18 de Septiembre de 2012

El primer día se compartieron experiencias y conocimientos a nivel político y técnico.

El segundo día se fomentó la generación de posibles alianzas y acuerdos entre las y los participantes.

Además, se ofrecieron espacios y momentos culturales y artísticos dirigidos a expresar el rechazo a la violencia contra las mujeres de manera innovadora.

Durante dos días, tuvimos la ocasión de estar presentes en un evento que brilló por la diversidad de sus participantes.

Fueron cerca de 160 personas de diferentes edades, etnias y culturas, de Bolivia, Perú, Ecuador, Paraguay, Alemania y otros países. Todos y todas ellas provenientes de distintos sectores sociales ya que contamos con autoridades estatales, organizaciones de mujeres y de la sociedad civil, organismos y redes regionales de mujeres, empresas del sector privado, academia y organismos de la cooperación internacional.

El énfasis del Encuentro estuvo en temas como el acceso a los sistemas de justicia; acciones estratégicas para la prevención de la violencia hacia las mujeres rurales, indígenas y afros; planes y políticas de acción gubernamental para la prevención de la violencia de género; campañas de prevención y eliminación de la violencia hacia las mujeres; feminicidio en la región; y, finalmente, responsabilidad social empresarial e implementación de políticas de empresa segura libre de violencia y discriminación.



Presentación

Lima, 17 y 18 de Septiembre de 2012

Con el Encuentro Regional se generaron cambios y más aún, se potenció la posibilidad de continuar generándolos, usando los aprendizajes y productos que todos y todas compartieron generosamente con las y los demás.

Una vez finalizado, las y los participantes regresaron a sus propios espacios, para continuar con su labor y con la generación de cambios sostenibles, fortalecidas y enriquecidas por las y los demás.

Muchas experiencias han empezado ya a replicarse. Cada día somos y seguiremos siendo más y no habrá vuelta atrás en el camino por erradicar la violencia hacia las mujeres.

El Programa Regional ComVoMujer/GIZ reitera públicamente su tenaz compromiso para generar nuevas perspectivas, nuevos contactos, nuevas alianzas para combatir la violencia hacia las mujeres.

Seguiremos trabajando con el mismo espíritu que caracterizó al Encuentro Regional, el fomento de la cooperación y la articulación de todos los sectores sociales para enfrentar de manera conjunta un problema complejo y multidimensional que, para solucionarse, requiere del esfuerzo de todas y todos, desde nuestros ideales comunes pero también desde nuestras diversidades, que sin duda alguna nos enriquecen cuando partimos y somos consecuentes con valores esenciales como la igualdad de oportunidades y derechos y el respeto por las diferencias.



Presentación

Lima, 17 y 18 de Septiembre de 2012

El Encuentro nos encontró debatiendo, discutiendo, cantando, riendo, bailando, presentando, jugando, juntando y potenciando las ideas, las iniciativas y los proyectos para que ninguna mujer más, sea víctima del flagelo de la violencia.

No queda nada más que agregar, salvo expresar el más sincero agradecimiento a las y los auspiciadores del Encuentro Regional ¡Del Intercambio al Cambio!, quienes contribuyeron de manera desinteresada al éxito de este evento:

PNUD, Café Altomayo, EXPOFLORES - Corporación de Floricultores del Sur, Rosatel, TACA Cargo y Tampa Cargo.

Igualmente, agradecemos a cada una de las contrapartes, personas e instituciones aliadas, particularmente al Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables de Perú, entidad que le brindó auspicio nominativo a este evento, y a todo el gran equipo que lo hizo posible: mis colegas del Programa ComVoMujer, el grupo facilitador, la unidad documentalista, a cargo de las cámaras y el stage, las y los proveedores, el personal técnico y de apoyo, así como a nuestro voluntariado.

¡MUCHAS GRACIAS!,  
por contribuir a hacer de este esfuerzo conjunto una experiencia inolvidable y ¡Hasta nuestro próximo Encuentro Regional!



Presentación

Christine Brendel  
Directora del Programa Regional  
ComVoMujer/GIZ

Lunes 17 de Septiembre:

## La inauguración

estuvo a cargo de

la Sra. Rebeca Arias

(Coordinadora Residente del Sistema de las Naciones Unidas y Representante Residente del PNUD en el Perú, auspiciadora y anfitriona del evento),

el Sr. Gerhard Friedrich

(Director adjunto de la Cooperación Alemana al Desarrollo – GIZ en el Perú),

la Sra. Petra Schmidt

(Primer Secretario de la Embajada de la República Federal de Alemania) y

la Sra. Marcela Huaita (Vice Ministra de la Mujer; Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables - MIMP)

en representación de la Sra. Ana Jara (Ministra de la Mujer y Poblaciones Vulnerables).



Inauguración

Rebeca Arias, Gerhard Friedrich, Petra Schmidt, Marcela Huaita



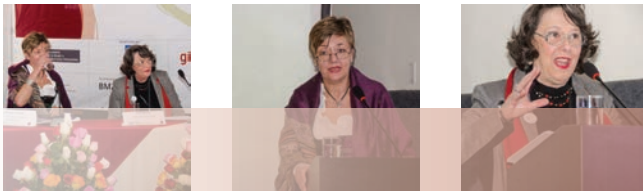
## Preparar el terreno y contextualizar

A continuación se realizaron dos presentaciones que buscaron preparar el terreno y contextualizar la situación de la violencia contra las mujeres en la región.

Así, la Sra. Christine Brendel (Directora del Programa Regional ComVoMujer/GIZ) hizo un recorrido histórico presentando a mujeres que en nuestros países son una inspiración para quienes continuamos en la brega por eliminar la discriminación y violencia de las que todavía somos objeto las mujeres.

A continuación, la Sra. Line Bareiro (Experta del Comité CEDAW) realizó una presentación respecto de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer -CEDAW- y los instrumentos de derechos humanos sobre violencia hacia las mujeres, como la Convención de Belem do Pará.

Además compartió las principales recomendaciones sobre violencia a los Estados parte en los que trabaja el Programa ComVoMujer.



Inauguración

Christine Brendel, Line Bareiro

## “No más crónicas de muertes anunciadas – Hallazgos y lecciones aprendidas frente al feminicidio”

Seguidamente se pasó a realizar el intercambio en grupos más pequeños, mediante seis mesas de trabajo:

La primera de ellas,

“No más crónicas de muertes anunciadas – Hallazgos y lecciones aprendidas frente al feminicidio”,  
le dio énfasis a la prevención.

Focalizó las acciones en la promoción del cambio socio-cultural y la vinculación de esfuerzos para incidir,  
de manera conjunta, en las agendas de políticas públicas, en los medios de comunicación y en toda la sociedad.

Para el caso del feminicidio, el grupo seleccionó como ejes estratégicos para su abordaje los siguientes:

### **a) Penalización**

Promover la penalización del feminicidio, así como la incorporación de agravantes, de sanciones más severas y eliminar los  
“beneficios penitenciarios”.

Para ello se recomendó identificar potenciales alianzas y comprometer al poder legislativo,  
poder ejecutivo, poder judicial, medios de comunicación, sociedad civil y organizaciones sociales.

## Mesas de trabajo

### La primera mesa

## “No más crónicas de muertes anunciadas – Hallazgos y lecciones aprendidas frente al feminicidio”

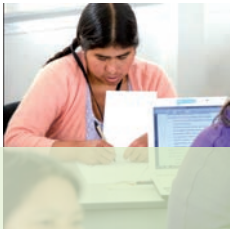
### **b) Visibilización**

Organizaciones estatales y no-estatales que trabajan por los derechos fundamentales de las mujeres, así como los medios de comunicación, ponen el nombre de feminicidio al asesinato de mujeres por el hecho de serlo, levantan información al respecto y usan un lenguaje inclusivo.

### **c) Vigilancia crítica para la prevención**

Identificación de las fallas en los sistemas de atención a las mujeres víctimas de la violencia que no previenen la comisión de un “feminicidio”, labor que debería apalancarse en instituciones u organizaciones que pueden desde su accionar respaldar esta función de vigilancia, incluyendo la fuerza pública y las iglesias.

A su vez, el Estado debe fomentar procesos que favorezcan el respeto por las mujeres y su integridad y una vigilancia civil que permita su protección, tomando en consideración las características particulares de la afectada y su entorno.



Mesas de trabajo

La primera mesa

## “No más crónicas de muertes anunciadas – Hallazgos y lecciones aprendidas frente al feminicidio”

### **d) Información, Capacitación y Formación**

Los organismos responsables de la defensa, promoción y protección de los derechos humanos de las personas en su diversidad han proporcionado y producido información cuantitativa, cualitativa y casuística recogiendo recomendaciones nacionales e internacionales, aplicado al tratamiento de casos de feminicidio en los sistemas de justicia. Es necesario incorporar la necesidad de trabajar en lo intangible (valores) de manera integral y sostenible, lo cual permitirá a operadores y operadoras una comprensión y tratamiento integral y justo de la violencia contra las mujeres, en particular el feminicidio. Para ello es fundamental brindar una formación que apunte a transformar estructuras mentales y comportamientos para lograr sentencias justas.

Adicionalmente se identificaron dos ejes estratégicos más, que requieren de un proceso de mayor debate y profundización de la discusión:  
“Incidencia y Persuasión” y “Posicionamiento del Tema del feminicidio de las mujeres indígenas”.



Mesas de trabajo

La primera mesa

## “Planes, programas y rutas críticas ¿caminos a?”

La segunda mesa,

“Planes, programas y rutas críticas ¿caminos a?”,

esboza el tratamiento que los Estados le han venido dando a la problemática de la violencia hacia las mujeres y a la dificultad, todavía existente, para abordar las rutas a las que las mujeres recurren en casos de sufrir situaciones de violencia, especialmente en zonas rurales.

Si bien no dejaron de destacarse los avances producidos en los últimos años, el foco estuvo centrado en los desafíos, destacándose la necesidad de dar un “salto hacia el cambio” proponiéndose para el trabajo en un futuro:

### **a) Estadísticas**

Generar estadísticas y datos consolidados sobre violencia basada en género con desagregación por pertinencia étnica; a través de la conformación de Observatorios y la constitución de Comisiones estadísticas de género.

### **b) Articulación**

Fortalecer las relaciones para generar alianzas estratégicas entre el Estado, la sociedad civil, el sector privado y la academia.

Mesas de trabajo

La segunda mesa

## “Planes, programas y rutas críticas ¿caminos a?”

### **c) Aplicabilidad**

Concretar la aplicación de la normativa jurídica y las políticas públicas de modo que se hagan plausibles los cambios en la vida cotidiana de las mujeres.

Todo ello como parte de la necesidad de cambiar la “naturalización” de la violencia basada en género, así como la descentralización y acceso a los mecanismos de prevención y protección para las mujeres.

### **d) Presupuestos**

Asignación de recursos económicos para la implementación de planes nacionales y locales, elaborados participativamente, que aborden la prevención y el adecuado tratamiento de la violencia hacia las mujeres en las instancias estatales.

### **e) Empoderamiento**

Fomentar el empoderamiento y la autonomía de las mujeres, así como su participación en los espacios públicos, a través de la capacitación y formación.

Mesas de trabajo

La segunda mesa

## “Planes, programas y rutas críticas ¿caminos a?”

### **f) Interculturalidad**

La inclusión del enfoque intercultural en todos los planes, programas y medidas, basado en el conocimiento y el respeto de la diversidad cultural, desde un enfoque de derechos.

### **g) Estrategias comunicacionales**

Campañas públicas de prevención de la violencia contra las mujeres que se sostienen en el tiempo y que son efectivas.

### **h) Planes y proyectos participativos**

En base a estrategias eficaces, participación, buenas prácticas y diseño de planes de Estado incluyentes, donde las voces de las mujeres sean escuchadas.



Mesas de trabajo

La segunda mesa

## “Las empresas como agentes de cambio – Transformando vidas y produciendo bienestar”

La tercera mesa

“Las empresas como agentes de cambio – Transformando vidas y produciendo bienestar”, se convirtió en un espacio privilegiado para intercambiar opiniones sobre un tema pionero desde las diferentes perspectivas de las y los participantes, es decir, no sólo desde la visión del propio sector empresarial, sino también desde el sector público, la sociedad civil organizada y la academia.

Abordó la responsabilidad social empresarial y cómo desde este enfoque “ganar-ganar”, las empresas pueden constituirse en un pilar para combatir la violencia hacia las mujeres.

Las empresas pueden emprender distintas acciones:

- a) Concientizando y sensibilizando sobre la problemática a través de campañas públicas.
- b) Capacitando a su personal y a las comunidades de su ámbito de influencia.
- c) Generando políticas y procedimientos para la prevención.

Mesas de trabajo

La tercera mesa



Lunes 17 de Septiembre:

## “Las empresas como agentes de cambio – Transformando vidas y produciendo bienestar”

d) Estableciendo rutas de atención en situaciones de crisis y la derivación a las instancias pertinentes, ya sean estatales o mediante convenios con la academia y/o con los colegios profesionales.

e) Realizando investigaciones y generando evidencia que muestre fehacientemente el inmenso costo que la violencia hacia las mujeres les genera en sus resultados económicos.

Para muchas personas el trabajo realizado por el sector empresarial en los diferentes países en los que trabaja el Programa ComVoMujer fue calificado como sumamente novedoso y la mesa también sirvió para establecer una red de nuevos contactos con personas que ya trabajan temáticas que interesaban a otros.

Se realizó un corte para el almuerzo en el que se pudo disfrutar de la deliciosa comida peruana, en un buffet “criollo”, que permitió mostrar la potencialidad de la diversidad y de las misturas, pero esta vez a través de los sabores.



Mesas de trabajo

La tercera mesa

## “Las mujeres en el laberinto – La impunidad en los casos de violencia hacia las mujeres rurales e indígenas”

Por la tarde, la cuarta mesa

“Las mujeres en el laberinto – La impunidad en los casos de violencia hacia las mujeres rurales e indígenas”,  
dio lugar a una profunda discusión sobre este difícil tema,  
basándose en las conclusiones generales extraídas de los diferentes estudios  
que se han realizado con aliados/as estratégicos/as y contrapartes del Programa.

El título de la mesa alude a la dificultad que enfrentan las mujeres rurales e indígenas en su demanda de justicia frente a las situaciones de violencia de las que son objeto por el simple hecho de ser mujeres. Ellas suelen pasar del sistema de justicia ordinario al sistema de justicia comunitario o viceversa, sin encontrar en ninguno de ellos un canal eficiente y efectivo para garantizar el ejercicio de su derecho a una vida libre de violencia.

Aquí se destacó la necesidad no sólo de dar voz a las mujeres rurales para conocer su aproximación sino también a la exigencia de escuchar atentamente, con enfoque de género, interculturalidad y derechos humanos, a estas voces.

Mesas de trabajo

La cuarta mesa

Lunes 17 de Septiembre:

## “Las mujeres en el laberinto – La impunidad en los casos de violencia hacia las mujeres rurales e indígenas”

Otras muy importantes conclusiones que se desprenden de las discusiones de este grupo son, de un lado, la importancia de profundizar en el trabajo que apunte a abordar las causas estructurales que naturalizan y por ende dificultan la lucha contra la violencia hacia las mujeres, tanto en la justicia comunitaria como en la justicia ordinaria.

De otro lado, se evidenció la impostergable necesidad de continuar trabajando el tema en ambas justicias, y fortalecer la cooperación y coordinación entre ambas, de modo que las mujeres, en vez de perderse en el laberinto, sean acogidas y encaminadas hacia una salida por cualquiera de ellas.



Mesas de trabajo

La cuarta mesa

## “Educar es algo más... es el camino de la prevención”

Paralelamente, la mesa 5,  
“Educar es algo más... es el camino de la prevención”,  
sugiere que la inversión en educación, especialmente en la primera infancia,  
es una de las medidas más costo-efectivas para prevenir la violencia hacia las mujeres.  
A partir de allí, se orientó la discusión incidiendo en los retos y las propuestas.

Se identificaron como los principales desafíos:

### **a) La necesidad de cambiar los modelos educativos**

Incidiendo en la comunidad educativa a través de políticas educativas de Estado que apunten a la prevención desde un enfoque de derechos, género e interculturalidad, incidiendo en el ámbito académico y formativo, trabajando en la inclusión lingüística, adecuando la currícula y eliminando modelos sexistas de los materiales educativos e incluyendo un enfoque territorial, porque lo que funciona para la capital no sirve en el interior del país.

Mesas de trabajo

La quinta mesa

## “Educar es algo más... es el camino de la prevención”

### **b) La necesidad de modificar la práctica docente**

Aludiendo a una currícula oculta que puede no figurar “formalmente” pero que impregna la enseñanza porque los niños y niñas aprenden más desde el ejemplo y las prácticas sexistas que pudieran tener sus docentes, que desde los propios textos.

### **c) La necesidad de trabajar con la comunidad y la sociedad**

Es decir utilizar la educación no formal para trabajar esta problemática con la comunidad y la sociedad mediante sistemas alternativos y campañas educativas públicas.

Otros elementos y recomendaciones muy importantes que también se mencionaron fueron que las propuestas se enriquecen si se involucran en su diseño y aplicación el sector público – privado y la docencia, de esa forma se contribuye además a impulsar verdaderas “Políticas de Estado”.

También se mencionó la necesidad de trabajar con “Programas focalizados para personas específicas”, entre otros.



Mesas de trabajo

La quinta mesa

## “La importancia de las asociaciones público-privadas”

La última mesa trabajó en

“La importancia de las asociaciones público-privadas”,

para llegar a acciones estratégicas entre los diferentes sectores sociales para el combate de la violencia contra las mujeres.

Se concluyó que existen muchas potencialidades que todavía no son aprovechadas de manera sistemática, ya que se perciben en algunos casos resistencias de trabajar con otros sectores y prejuicios que complican un trabajo coordinado.

Dentro de las posibilidades de actuación conjunta, destacó la articulación entre la investigación y los beneficios prácticos para el sector empresarial y público como base para el establecimiento de políticas y estrategias de lucha contra la violencia hacia las mujeres.

Otro punto en común de los tres sectores sociales fue la necesidad de llegar a una planificación local concertada, por lo cual se sugirieron actividades como: la organización de mesas de trabajo público-privado para información y capacitación, la formulación participativa de políticas, entre otros.

Mesas de trabajo

La sexta mesa

Lunes 17 de Septiembre:

## “La importancia de las asociaciones público-privadas”

El grupo consiguió hacer visible los beneficios que obtienen las empresas al prevenir y combatir la violencia hacia las mujeres y el enorme potencial que brinda la posibilidad de trabajar conjuntamente con otros sectores sociales. Sumar recursos humanos y económico-financieros de todos ellos, en aras de conseguir un objetivo común, resaltando así la importancia de la articulación entre los diferentes sectores, actoras y actores de la sociedad, en un marco de respeto por las diferencias de posiciones e intereses pero celebrando también las posibilidades de unirnos en aquello que nos convoca y compete a todos y todas.

Todas las buenas prácticas y nuevos caminos para prevenir y combatir la violencia hacia las mujeres, creados por cada una de las contrapartes del Programa ComVoMujer que participaron en el encuentro, fueron presentados de maneras muy creativas no sólo en las Mesas sino que también se realizaron presentaciones en espacios menos tradicionales en Encuentros de este tipo y que por ende resultaron sumamente atractivos.



Mesas de trabajo

### La sexta mesa

Lunes 17 de Septiembre:

## “Mercado de Posibilidades”

Uno de estos espacios fue la subasta en el “Mercado de Posibilidades”,

en la que las instituciones y organizaciones participantes tenían la posibilidad de exponer lo más innovador o resaltante de su trabajo y subastarlo a las y los demás.

Quienes consideraban que les podían resultar de utilidad en su propio trabajo, adaptándolo a su contexto, tomaban aquellas ideas o productos y los compensaban con lo que cada contraparte podía ofrecerle a las demás.

En esta primera tarde se subastaron las quince primeras medidas que fueron seleccionadas por sorteo.



Mercado de Posibilidades

Se subastaron medidas



Lunes 17 de Septiembre:

## La Ruta participativa “De salto en salto a la violencia ponemos alto”

Luego de una deliciosa cena que “calentó” a las y los participantes se dio paso a la “noche cultural”, donde nuestras contrapartes hicieron gala de sus dotes artísticas y lúdicas como canales alternativos para la expresión de su rechazo a la violencia contra las mujeres, llegando, de una forma muy diferente, a la conciencia, sentimientos y emociones de las personas.

En primer lugar, niñas y niños de entre 5 y 8 años de edad, de colegios públicos de Lima, jugaron en dos de las estaciones de la Ruta participativa “De salto en salto a la violencia ponemos alto”, que promueve el rechazo a la violencia de género en la infancia.

Este momento fue sumamente emotivo, pues pese a la inocencia acorde con esta edad, niños y niñas nos demostraron mucha riqueza de análisis y también, lamentablemente, muchos saberes respecto a la violencia hacia las mujeres y el daño que ésta ocasiona.



Noche Cultural

Rechazo a la violencia de género en la infancia

## Cartas de Mujeres

El enfoque positivo de la ruta, que alude a la importancia del fortalecimiento de la autoestima como base preventiva y la identificación de mecanismos de auto-cuidado y apoyo colectivo para enfrentarla, junto con el maravilloso desempeño de las pequeñas y los pequeños, despertaron risas, sonrisas y hasta carcajadas de las atentas y atentos espectadores/as.

A continuación, la delegación ecuatoriana nos hizo una presentación artística de “Cartas de Mujeres”, otra de las medidas innovadoras desarrolladas en ese país. Con luces muy bajas se proyectaron en video las palabras que más se habían repetido en las cartas recogidas en Quito, entre los meses de noviembre 2011 y marzo 2012.

Las/los participantes veían las palabras mientras dos mujeres ecuatorianas, una mujer afro y otra indígena, compartían los extractos de cartas de otras mujeres. Un momento muy conmovedor para todas las personas asistentes.



Noche Cultural

## Palabras

## Cantares

Seguidamente pasamos al canto, “Cantares” fue el momento en el que mujeres representantes del Ande boliviano y la Amazonía peruana deleitaron al público con sus bellísimas voces, interpretando canciones en sus lenguas originarias. En ambos casos, las letras de las canciones apuntaban a la prevención y combate de la violencia hacia las mujeres.

El canto en muchas comunidades indígenas y nativas, es considerado como un don, que es usado como un mecanismo para sanar las heridas y también para involucrar al conjunto de la comunidad con alguna problemática.



Noche Cultural

Canciones en sus lenguas originarias

Lunes 17 de Septiembre:

## Tumbamitos y revientamitos

Se concluyó la jornada con un espacio lúdico, que permitió “botar afuera” todo aquello que puede producir el hecho de trabajar durante una larga jornada con un tema tan doloroso y que toca tan íntima y directamente a todas las personas, como el de enfrentar la violencia hacia las mujeres:

frustraciones, tensiones, impotencia e indignación.

A través del “tumbamitos” y los “revientamitos”, se derribaron latas y reventaron globos que encerraban algún mito que naturaliza o facilita la perpetuación de la violencia contra las mujeres en nuestras sociedades.

Cada mito tumbado o reventado fue celebrado por el conjunto de participantes, quienes luego de una reparadora y terapéutica actividad, se retiraron a un merecido descanso.



Noche Cultural

Catarsis colectiva

### “El Stage”

#### “El Stage”

fue un lugar muy íntimo para que cada participante tuviera la oportunidad de expresarse contra la violencia hacia las mujeres de manera más creativa.

A cada persona se le solicitó traer un objeto que, para él o ella, representara ya sea la violencia o la lucha contra ella, contando la razón por la que le asignaba ese significado.

El espacio, ubicado al lado del Café Internacional, fue especialmente diseñado como escenario y más de 60 participantes, tuvieron la ocasión de presentar allí el objeto representante de la “Violencia contra las mujeres” en los momentos de registro, refrigerios, luego de los almuerzos y en general, en todos los momentos libres o de descanso.



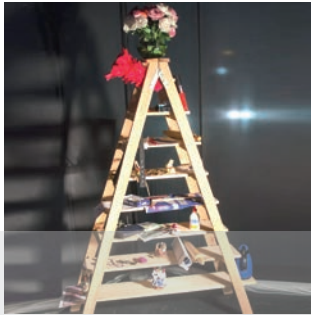
Stage

Objeto representante de la  
“Violencia contra las mujeres”

### “El Stage”

Personal profesional del área de comunicaciones conducía de manera cálida y acogedora la presentación sobre el significado del objeto, luego se tomaba una foto de la persona mostrándolo y finalmente varias personas lo donaron dejándolo en exposición. De esta manera, se consiguió una gran riqueza de conocimientos, de metáforas, de sentimientos y sensaciones que se han registrado de manera voluntaria para su procesamiento y aporte para la sistematización de estos intercambios.

Contamos con una transcripción completa de las entrevistas, cuyos extractos aparecen en las postales que acompañan esta Memoria.



Stage

Objeto representante de la  
“Violencia contra las mujeres”

### La Exposición Permanente

“La Exposición Permanente”, otra de las locaciones especialmente diseñadas para la promoción del intercambio, esta vez de los productos de nuestras contrapartes.

En las instalaciones donde, por las tardes, se realizaba la subasta del Mercado de Posibilidades, durante los dos días del Encuentro y gracias al apoyo de nuestro valioso equipo de voluntariado, se mantuvo un espacio donde las instituciones y organizaciones participantes podían exponer permanentemente sus distintos materiales elaborados para la prevención y la lucha contra la violencia hacia las mujeres.

Para el decorado del lugar se utilizaron 25 afiches que mostraban una foto y un pequeño resumen de la colaboración de la contraparte y el Programa Regional ComVoMujer/GIZ.

Los materiales presentados podían o no, haber sido elaborados en el marco de la colaboración con el Programa Regional ComVoMujer. El único requisito era que fuesen materiales directamente vinculados con la problemática que nos convocaba.

Al igual que el stage, el lugar fue muy visitado por el público, y en muchos de los casos, frente a la gran demanda los materiales se agotaron. En esos casos se elaboraron listas para poder solicitar los materiales adicionales y poner en contacto a las contrapartes que deseaban materiales de otras.



## Exposición Permanente

### Materiales presentados

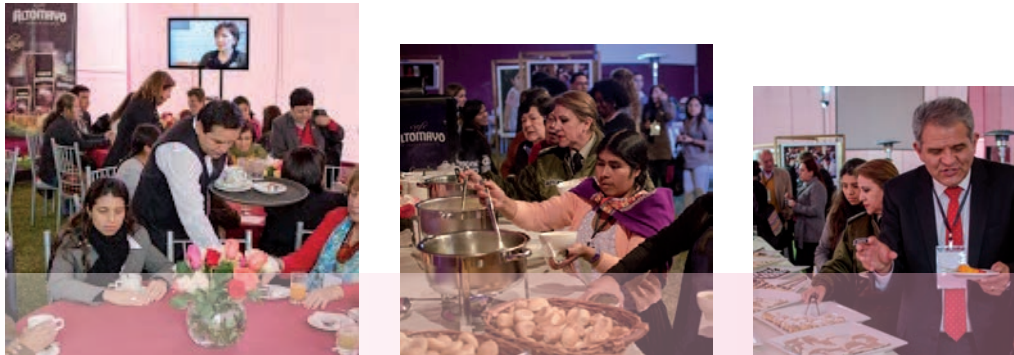


### Un oasis de descanso

Por último contamos con el “Café Internacional”, donde se alimentaba el cuerpo, la mente y el alma.

En este lugar los y las participantes disfrutaban de sus refrigerios, almuerzos y cenas y, en otros momentos, simplemente lo usaban como un oasis de descanso o como sede para las tertulias.

Fue un sitio idóneo para las charlas asociadas al tema central del evento, pero que no tuvieron cabida en las mesas de trabajo o en las plenarias, y para algunas actividades grupales, como el Pase de Posta de Cartas de Mujeres.



Café Internacional

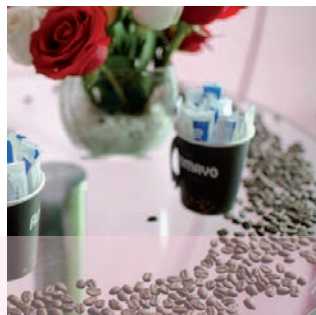
Alimentaba el cuerpo, la mente y el alma



### Un oasis de descanso

Esta área estuvo embellecida con una exposición fotográfica, donde mediante una curaduría se presentaron las 30 fotografías especialmente seleccionadas, y que fueron tomadas en el marco de las acciones del Programa ComVoMujer/GIZ y sus contrapartes en la región. También se presentaba un video programado automáticamente, para pasar de manera continua, todo el material audiovisual producido desde el inicio de la labor del Programa Regional ComVoMujer/GIZ, en marzo de 2010.

En esta locación se podía aspirar el delicioso aroma del Café "Altomayo" y de las bellísimas flores donadas desde Ecuador por EXPOFLORES - Corporación de Floricultores del Sur, transportadas a Lima por TACA Cargo y Tampa Cargo y cuya refrigeración y arreglos florales, se encargó de realizar la empresa Rosatel.



Café Internacional

### Exposición fotográfica

## “¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”

El día se inició con un recuento, realizado por la Directora del Programa Regional ComVoMujer sobre lo acontecido el primer día del encuentro, motivando a todas y todos a continuar estableciendo y fortaleciendo los vínculos e intercambios que comenzaron a producirse desde el día previo.

Para facilitar la continuidad en el diálogo se realizaron dos paneles matutinos, el primero de ellos presentó al público una variedad de campañas muy atractivas llevadas adelante por contrapartes de los diferentes países y el segundo mostró los primeros resultados –para muchos muy sorprendentes– de la investigación sobre los costos laborales que produce la violencia contra las mujeres en las relaciones de pareja.

### **“¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”**

El panel “¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”, se inició con una ponencia a cargo de la Sra.

Ministra de la Mujer del Paraguay, Gloria de Rubín, que generó un intercambio de opiniones con los diferentes sectores sociales, que también habían realizado campañas con objetivos similares.

Martes 18 de Septiembre:

## “ ¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”

En su presentación, la Sra. Ministra nos mostró los spots de la

**“Campaña por el Empoderamiento de la mujer: Vivamos una vida sin violencia”**

realizada el año 2010 y también la Campaña

**“SOS Mujer: No necesitás excusas. No estás sola. Podemos ayudarte – Línea 137”**

realizada el año 2011.

Destacó la importancia de las Campañas, su necesidad y valor para modificar patrones socio-cultuales que favorecen la violencia contra las mujeres, que se encuentran muy arraigados en nuestras sociedades.

Además, hizo énfasis en los puntos clave para el diseño de una buena campaña así como en los retos que se tienen desde el Estado para poder difundir los spots en canales televisivos privados por el elevado costo que implica, relevando la posibilidad de desarrollar campañas conjuntas con el sector privado, para garantizar una mayor difusión y la sostenibilidad de los mensajes.



Paneles

**“Campaña por el Empoderamiento de la mujer: Vivamos una vida sin violencia”**  
**“SOS Mujer: No necesitás excusas. No estás sola. Podemos ayudarte – Línea 137”**

## “ ¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”

Demostrando que no sólo el sector estatal ha desarrollado campañas, seguidamente se presentaron seis campañas más, desarrolladas desde otros sectores sociales:

### “La Campaña de Anaflex Mujer”

En el caso del sector privado, la Sra. Jacqueline Vargas Fort – Gerenta General de Laboratorios Bagó - Perú, realizó una corta presentación de “la Campaña de Anaflex Mujer”.

Esta empresa privada, se vio directamente afectada por el dramático caso de una de sus visitadoras médicas asesinada por su esposo, también trabajador de la empresa, en Chile.

Desde ese momento, toman como uno de los ejes de su línea de Responsabilidad Social, la prevención de la violencia contra las mujeres en relaciones de pareja.

En el Perú, realizan la Campaña en medios virtuales que contó con la asistencia técnica del MIMP y del Programa ComVoMujer, donde la imagen de la campaña es la actriz Nataniel Sánchez, que brinda mensajes preventivos para las adolescentes y mujeres jóvenes, de 14 a 25 años, que empiezan a vivir sus primeros enamoramientos.



Paneles

### “La Campaña de Anaflex Mujer”

## “ ¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”

### **La Campaña “Mujer FlorEc sin Violencia”**

A continuación, el Sr. Xavier Romero – Representante de Expoflores, gremio empresarial del sector florícola ecuatoriano – presentó la Campaña “Mujer FlorEc sin Violencia”.

Esta Campaña pública de sensibilización mediante un spot, se suma a una serie de acciones de prevención, promoción y atención de la violencia contra las mujeres que ha realizado el sector florícola ecuatoriano.

La Campaña contó con el apoyo del Vicepresidente de la República, Lenín Moreno, y busca que el 25 de noviembre, se asocie con la imagen de una flor blanca o rosada, que sería un símbolo de defensa y protección contra la violencia a las mujeres.

### **Las campañas “El Silencio Mata” (2010) y “No regatees con la Violencia – Tu vida no es una yapa” (2011)**

La Sra. Mima Barnechea, coordinadora de la Mesa de Género de la Cooperación Internacional en el Perú - MESAGEN, presentó las Campañas “El Silencio Mata” (2010) y “No regatees con la Violencia – Tu vida no es una yapa” (2011).

Ella insistió en la importancia de la sinergia, señalando que en el primer caso, la Campaña, se inspiró en una versión paraguaya de “El Silencio Mata” del año 2008, lo que a su vez demuestra la importancia del intercambio para poder replicar experiencias exitosas. Además, en ambos casos las Campañas se impulsaron desde la

## Paneles

“Mujer FlorEc sin Violencia”

“El Silencio Mata”

“No regatees con la Violencia – Tu vida no es una yapa”

## “ ¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”

cooperación internacional pero fueron realizadas en conjunto con el Gobierno central en el primer caso, y con la Municipalidad de Lima, en el caso de la segunda “No regatees con la Violencia – Tu vida no es una yapa”, que se llevó adelante en los mercados de la capital entre unas 250,000 mujeres.

### **“¡Cierra el caño de la violencia contra la mujer!” y “Cierra el Grifo de la Violencia contra la Mujer”**

Otra campaña muy exitosa, realizada primero en el Perú, y luego replicada en Bolivia fue la que realizaron las empresas de los servicios de agua y saneamiento con los mensajes

“¡Cierra el caño de la violencia contra la mujer!” y “Cierra el Grifo de la Violencia contra la Mujer”.

El Sr. Gustavo Palacios, presidente del Consejo Directivo de ANEPSSA, la Asociación Nacional de Entidades Prestadoras de Servicio de Saneamiento de Perú, explicó que mediante la Campaña “Cierra el caño”

(realizada con el apoyo de los programas Proagua y ComVoMujer de la GIZ), se distribuyen mensajes de prevención a la violencia contra la mujer junto con los recibos de cobro del servicio, en el mes de noviembre.

Expuso su interés personal y profesional para apoyar aún más a la Campaña que se realizará por segundo año consecutivo en noviembre de 2012, habiéndose ampliado el número de EPS comprometidas con la medida en las distintas regiones del territorio nacional.

Paneles

“ ¡Cierra el caño de la violencia contra la mujer!”  
“Cierra el Grifo de la Violencia contra la Mujer”

## “ ¡Démonos cuenta! Campañas contra la violencia hacia las mujeres!”

Por su parte la Sra. Jimena Roque Azurduy, representante en el encuentro de la Federación de Cooperativas de Agua de Santa Cruz – FEDECASS – expuso la adaptación de esta campaña al contexto boliviano. En el caso de “Cierra el grifo” (con el apoyo de los programas de GIZ Proapac y ComVoMujer), la campaña se mantuvo durante cinco meses y su impacto dentro de las cooperativas se muestra sostenible pues condujo a la elaboración del plan de acciones de género de FEDECAAS para el año 2012.

### **La Campaña “Basta de Violencia hacia las Mujeres del Campo”**

Por último, cerró el panel, la Sra. Sofía Espindola, quien presentó la Campaña “Basta de Violencia hacia las Mujeres del Campo” de la Coordinadora Nacional de Organizaciones de Mujeres Rurales e Indígenas – CONAMURI, organización de la sociedad civil que aglutina a mujeres rurales e integra la Coordinadora Latinoamericana de Organizaciones del Campo y La Vía Campesina. El lanzamiento de la campaña se realizó en el 2010 y se planteó como una campaña de larga duración, que busca instalar un debate tanto hacia el interior de la Vía Campesina como hacia fuera, construyendo alianzas con los demás sectores de la sociedad.



Paneles

## “Basta de Violencia hacia las Mujeres del Campo”

## “Efectos de la violencia contra la mujer en el ámbito laboral en el Perú”

### “Efectos de la violencia contra la mujer en el ámbito laboral en el Perú”

Con el formato de los programas televisivos de entrevistas se realizó el segundo Panel sobre los

“Efectos de la violencia contra la mujer en el ámbito laboral en el Perú”.

Primero el Dr. Aristides Vara Horna presentó los resultados preliminares de la investigación:

“Los costos empresariales de la violencia contra la mujer en el Perú” realizada por la Universidad San Martín de Porres – USMP, con el auspicio del Programa de Género y la asistencia técnica del Programa ComVoMujer/GIZ.

Entre ellos destacamos algunos como que los hombres agresores generan más costos que las mujeres víctimas o que las gerencias solo ven el 1% de los casos en comparación con el 13% que perciben los/as colaboradores/as.

Estos casos generan altos costos a las empresas peruanas, por ausentismo, rotación de personal y sobre todo por el presentismo, es decir, el rendimiento disminuido en el empleo. Como mínimo, el costo de la violencia contra las mujeres para las empresas en el Perú se estima en 6744 millones de dólares, lo cual oscila entre 3.7% y 3.9% del PBI.

Seguidamente la moderadora hizo preguntas a los y las comentaristas de la mesa, que podían ser respondidas de forma libre por cualquiera. Todos y todas coincidieron en que se trata de una investigación, pionera en nuestra región, que establece un punto de partida y que puede resultar estratégica para involucrar al empresariado, al “monetarizar la violencia” y los costos que representan para sus inversiones.



## “Efectos de la violencia contra la mujer en el ámbito laboral en el Perú”

La Sra. Magoly Espinosa, representante de la empresa Roses&Roses de Ecuador explicó que la empresa tomó la decisión por un terrible caso de violencia entre una pareja de sus trabajadores, resultando en el asesinato de la mujer y el suicidio del hombre. Ella reafirmó que el presentismo es una constante en los casos de violencia que se conocen al interior de las fincas.

A su vez, el Sr. Miguel Ramos, Director General contra la Violencia de Género del Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables – MIMP del Perú, señaló que es sumamente importante el relevar esta problemática no solo al exterior de la empresa sino también al interior, sugiriendo ampliar el análisis a los costos del acoso sexual laboral.

Por su parte la Sra. Paola Barriga, representante de la Cámara de Comercio de Quito, contestó que la academia vinculada al sector empresarial, está empezando a interesarse por estos temas y señaló que en Ecuador se han estimado también los costos de la violencia de género para los micro-emprendimientos de las mujeres.

La Sra. Fiorella Ormeño, representante del Banco Interamericano de Desarrollo destacó que la productividad de la mujer se ve afectada por otros roles que debe cumplir, especialmente por la multiplicidad de carga que tiene. Y estos roles y cargas en casa también se trasladan a las empresas, lo cual causa una baja de productividad.

Martes 18 de Septiembre:

## “Efectos de la violencia contra la mujer en el ámbito laboral en el Perú”

La Sra. Gina Yáñez del Movimiento Manuela Ramos, señaló que su organización se ha propuesto difundir material informativo sobre la violencia contra las mujeres y apoyar con capacitaciones con el fin de que las empresas se involucren con la problemática, destacando el importante rol de los sindicatos en este contexto. Desde su perspectiva se trata de sumar y hacer más visible el trabajo, teniendo especial cuidado de incluir siempre, en todas las medidas, el Enfoque de Género. Ante una pregunta muy retadora de la moderadora sobre si algunos sectores perciben a otros como “enemigos”, el panel concluyó señalando que uno de los principales desafíos era lograr una mayor articulación entre la empresa, la sociedad civil y el Estado, ya que a veces existen resistencias a trabajar de manera conjunta. Sin embargo y como bien lo expresó el Dr. Vara Horna, los resultados de la investigación, brindan una excelente oportunidad para reforzar el trabajo conjunto y los intentos por tender puentes entre los diferentes sectores (público, privado, sociedad civil) con la finalidad de superar el problema de la poca voluntad de cooperar, hasta llegar a superar los prejuicios mutuos que se han desarrollado a través del tiempo. Esta forma de diálogo permitirá formar alianzas público-privadas duraderas.



Paneles

## “Declaración contra la Violencia de Género desde un Enfoque Intercultural”

Por la tarde, después del almuerzo, se presentaron en sesión plenaria, los resultados de cada una de las seis mesas de trabajo, cuyas conclusiones figuran en detalle en el resumen del primer día. También en plenaria, con la “Declaración contra la Violencia de Género desde un Enfoque Intercultural”, el Consejo Asesor Andino de Altas Autoridades de la Mujer e Igualdad de Oportunidades de la Comunidad Andina (CAAAMI) reafirmó su compromiso por erradicar la Violencia de Género, reconociendo que ésta afecta con mayor énfasis a quienes son objeto de discriminaciones adicionales reflejadas en el difícil acceso a la justicia y los escasos servicios para la protección de víctimas, debido a barreras como el idioma, la pobreza y la exclusión social.

Las autoridades se comprometieron así a promover medidas priorizando las zonas rurales desde un enfoque intercultural y de equidad de género, que permita mayor inclusión e Igualdad de Oportunidades para las mujeres rurales, indígenas y afro-andinas.

Esta Declaración, leída por la Sra. Alexandra Ocles, de la Comisión de Transición hacia el Consejo de las Mujeres y la Igualdad de Género del Ecuador, fue recibida con beneplácito por la audiencia que a partir de ahora cuenta con una Declaración Política que aporta a la labor de incidencia que se realiza a nivel local para prevenir y combatir la violencia contra las mujeres.

Paneles

CAAAMI

Martes 18 de Septiembre:

## “Mercado de Posibilidades”

El grupo volvió a participar con entusiasmo en la continuación de la subasta del “Mercado de posibilidades”.

En ella se presentaron y subastaron las diez medidas que no salieron sorteadas en la primera jornada, repitiendo la misma mecánica. Al igual que el lunes, la respuesta del público fue muy entusiasta y esta vez al término de la actividad se recogieron los cupones de compra de cada asistente, para enviarles posteriormente información respecto al proyecto por el que manifestaron interés. Los productos “más comprados” fueron en primer lugar la “Teleserie ‘Frontera Norte’.

Historias que cambian vidas” y empataron el segundo lugar la “Ruta Participativa: De salto en salto a la violencia ponemos alto” y la Campaña de “Anaflex Mujer”.



Mercado de posibilidades

## “Pase de Posta de Cartas de Mujeres”

### “Pase de Posta de Cartas de Mujeres”

Casi al término de la jornada, las y los participantes se reunieron para el “Pase de Posta de Cartas de Mujeres”. Esta exitosa medida se realizó por primera vez, entre noviembre de 2011 y marzo de 2012, en la ciudad de Quito, liderado por el Municipio Metropolitano de Quito, ONU Mujeres y la Cooperación Alemana al Desarrollo/GIZ en Ecuador.

Fue la Sra. Rebeca Arias, coordinadora residente del Sistema de Naciones Unidas en Perú quien a nombre de las organizaciones promotoras de la campaña en este país, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, ONU Mujeres y el Programa Regional ComVoMujer/GIZ, le entregó la posta a la alcaldesa de Lima, Sra. Susana Villarán, quien asumió el compromiso de auspiciar la Campaña en la comuna limeña, buscando ampliarla e involucrar a otros actores y actrices para llevarla también a otras regiones. Por su parte, la Sra. Christine Brendel, Directora del Programa Regional ComVoMujer/GIZ, le hizo entrega de la posta a la Sra. Cristina Reyes, Concejala del Municipio de Guayaquil, quien tiene el encargo de realizarla en esa ciudad, convirtiéndose en la segunda ciudad ecuatoriana que la lleva adelante.



Pase de Posta

Martes 18 de Septiembre:

## La parte final del Encuentro Regional “ Del Intercambio al Cambio”

Con algo de cansancio, por la intensidad del trabajo realizado en los dos días del evento, y sobre todo con mucha pena porque el tiempo se hizo muy corto, se llegó a la parte final del Encuentro Regional “ Del Intercambio al Cambio”.

En la clausura hizo uso de la palabra la Sra. Christine Brendel, Directora Regional del Programa ComVoMujer/GIZ, quien aprovecho la ocasión para agradecer a cada una de las personas asistentes al Encuentro, por su disposición y generosidad al compartir sus aprendizajes y productos con las y los demás. No es común que en América Latina se produzca un diálogo tan fructífero entre los tres sectores de la sociedad. Sin embargo, este evento ha contribuido a demostrar la multidimensionalidad de la violencia contra las mujeres, habiendo quedado muy claro que para prevenirla y combatirla de manera eficaz, se deben involucrar todos y todas, más allá de cualquier diferencia.

Sin duda es el mayor deseo del Programa ComVoMujer que este evento sirva para favorecer una mayor articulación y cooperación para abordar, desde todos los ángulos posibles, la complejidad de la realidad que enfrentamos, en donde cada persona, cada institución y cada sector social cumplen un papel fundamental.



Clausura

Christine Brendel, Marcela Huaita

Martes 18 de Septiembre:

## La parte final del Encuentro Regional “Del Intercambio al Cambio”

Por último, la Sra. Marcela Huaita, Vice Ministra de la Mujer, del Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables - MIMP de Perú, clausuró formalmente el Encuentro Regional.

Seguidamente se dio paso a la alegría, al festejo y a la celebración, al maravilloso y muy agitado ritmo de la música e instrumentos de percusión afro-peruana, pues como se ha podido observar, a lo largo de este recorrido, hubo motivos de sobra para hacerlo: celebramos los aprendizajes y las buenas prácticas, celebramos la igualdad de derechos y el respeto por las diferencias, celebramos la diversidad y el compromiso de cada una de nuestras contrapartes y, sobre todo, celebramos el aporte concreto para hacer que el derecho de las mujeres a una vida libre de violencia en Latinoamérica, especialmente el de las mujeres rurales, indígenas y afro-descendientes, deje de ser una utopía y se convierta en una realidad.



Clausura

La celebración

**Programa Regional ComVoMujer**

Combatir la Violencia

contra la Mujer en Latinoamérica

Deutsche Gesellschaft für

Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Bernardo Alcedo 150, Piso 4

San Isidro, Lima 27

Perú

Tel: +51 - 1 - 442 1101

[christine.brendel@giz.de](mailto:christine.brendel@giz.de)

[www.giz.de](http://www.giz.de)



Ministerio  
de la Mujer y  
Poblaciones Vulnerables